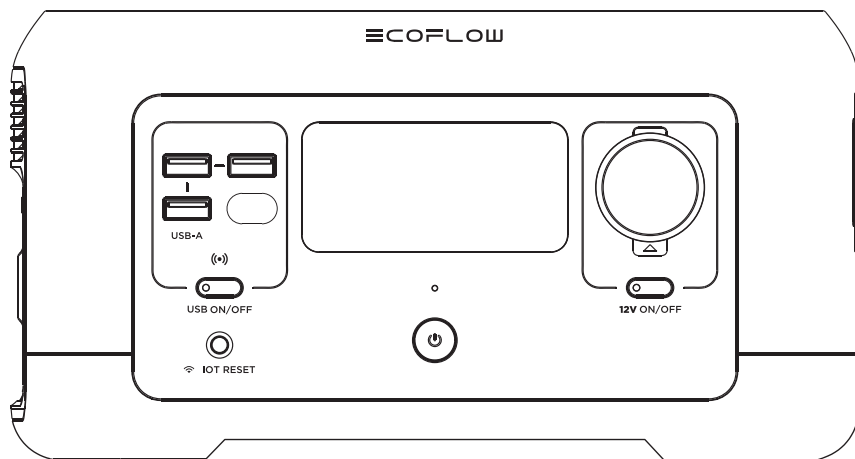


ECOFLOW

EcoFlow RIVER mini

Instrukcja
obsługi



Klauzula

Należy uważnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, ostrzeżenia, warunki użytkowania i zastrzeżenia. Przed użyciem należy zapoznać się z warunkami użytkowania i zastrzeżeniami na stronie <https://ecoflow.com/pages/terms-of-use> oraz naklejkami na produkcie. Użytkownicy ponoszą pełną odpowiedzialność za wszystkie czynności i działania. Zapoznaj się z odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Twojej okolicy. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za znajomość wszystkich stosownych przepisów i używanie produktów EcoFlow w sposób zgodny z nimi.

Spis treści

1. Specyfikacja	1
2. Instrukcje bezpieczeństwa	
2.1 Zastosowanie	2
2.2 Wskazówki dotyczące użycia	2
3. Rozpoczęcie pracy	
3.1 Szczegóły produktu	3
3.2 Ekran LCD	4
3.3 Ogólne zastosowanie produktu	4
3.4 Ładowanie prądem zmiennym	6
3.5 Ładowanie solarne	6
3.6 Ładowanie w samochodzie	7
3.7 Aplikacja	7
3.8 X-Boost	7
3.9 Zasilanie awaryjne (EPS)	8
4. Najczęściej zadawane pytania	8
5. Rozwiązywanie problemów	9
6. Zawartość opakowania	10
7. Przechowywanie i konserwacja	10

1. Specyfikacja

Informacje ogólne

Waga netto	Okolo 2,8 kg
Wymiary	24.8 x 13.9 x 13.2 cm
Pojemność	210Wh, 25.2V \approx
Wi-Fi	Obsługiwane

Porty wyjściowe

AC	Czysta fala sinusoidalna, 300W łącznie (surge 600W) 230V~50/60Hz
Maksymalna moc urządzeń obsługiwanych przez X-Boost	600W
USB-A (x3)	5V \approx 2.4A
Ładowarka samochodowa	12.6V \approx 10A, 126W Max

Porty wejściowe

Moc wejściowa AC	X-Stream Charge 300W Max
Napięcie wejściowe AC	220~240V~50Hz/60Hz, 2.8A Max
Wejście do ładowania solarnego	11~39V \approx 8A, 100W Max
Wejście ładowania w samochodzie	Obsługa akumulatora 12V/24V, o maksymalnym prądzie wejściowym 8A i maksymalnej mocy 100W

Informacje o akumulatorze

Skład chemiczny	Trójzłotny akumulator litowy NCM
Żywotność cyklu	Po 500 cyklach pozostała pojemność nadal wynosi ponad 80%.
Typ ochrony	Ochrona przed wysoką temperaturą, ochrona przed niską temperaturą, ochrona przed nadmiernym rozładowaniem, ochrona przed nadmiernym ładowaniem, ochrona przed przeciążeniem, ochrona przed zwarcieniem i ochrona przed nadmiernym prądem

Środowisko temperatury pracy

Optymalna temperatura pracy	20 °C~30 °C
Temperatura rozładowania	-20 °C~45 °C
Temperatura ładowania	0 °C~45 °C
Temperatura przechowywania	-20 °C~45 °C

2. Instrukcje bezpieczeństwa

2.1 Zastosowanie

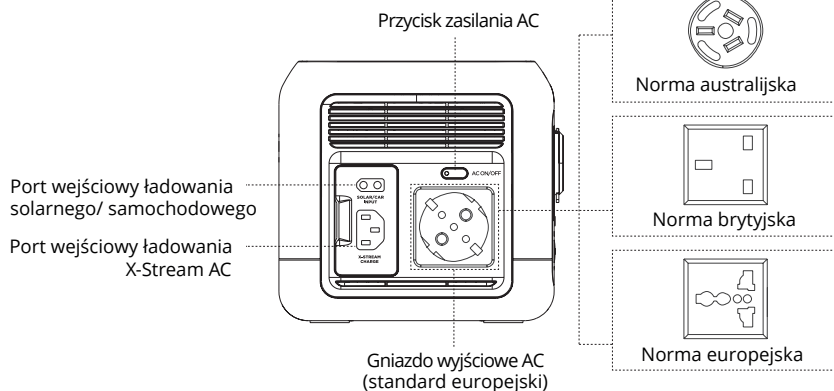
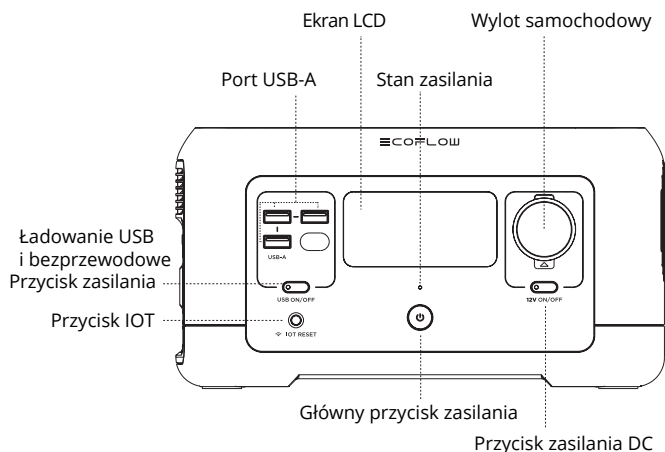
1. Kategoriecznie zabrania się umieszczania tego produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak ogień lub piecze grzewcze.
2. Surowo zabrania się kontaktu tego produktu z jakąkolwiek cieczą. Nie należy zanurzać tego produktu w wodzie ani dopuszczać do jego zamoczenia. Nie używaj tego produktu w deszczu, wilgotnych warunkach lub mokrym środowisku.
3. Zabrania się używania tego produktu w środowiskach o silnym ładunku statycznym lub silnym polu magnetycznym.
4. Zabrania się demontażu tego produktu w jakikolwiek sposób lub przebijania tego produktu ostrymi przedmiotami.
5. Zabrania się używania drutów lub innych metalowych przedmiotów w celu spowodowania zwarcia tego produktu.
6. Nie należy używać nieoficjalnych komponentów lub akcesoriów. Jeśli konieczne są zamienniki, należy odwieźć oficjalny kanał sprzedaży firmy EcoFlow, aby uzyskać odpowiednie informacje dotyczące zakupu.
7. Podczas korzystania z tego produktu należy ściśle przestrzegać temperatury otoczenia dla użytkowania podanej w niniejszej instrukcji obsługi. Zbyt wysoka temperatura może spowodować zapalenie się akumulatora lub nawet wybuch; natomiast zbyt niska temperatura poważnie pogorszy wydajność produktu do tego stopnia, że nie będzie on mógł spełniać normalnych wymagań użytkowych.
8. Zabrania się układania na tym produkcie innych ciężkich przedmiotów.
9. Zabronione jest siłowe blokowanie wentylatora podczas użytkowania lub trzymanie produktu w niewentylowanych lub zakurzonych pomieszczeniach.
10. Proszę unikać uderzeń, upadków, upuszczania lub silnych wibracji. W przypadku silnego uderzenia z zewnątrz, proszę natychmiast wyłączyć zasilanie i zaprzestać używania produktu. Prosimy o odpowiednie zabezpieczenie produktu podczas transportu, aby uniknąć wibracji i uderzeń.
11. Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody podczas użytkowania, należy umieścić go w bezpiecznym, otwartym miejscu i trzymać się z dala od produktu, aż do całkowitego wyschnięcia. Po wyschnięciu, produkt nie powinien być ponownie używany i powinien być prawidłowo zutylozowany zgodnie z metodą opisaną w sekcji 2.2. W przypadku zapalenia się produktu należy użyć gaśnicy lub sprzętu gaśniczego w następującej zalecanej kolejności: woda lub aerozol, piasek, koc gaśniczy, suchy proszek, gaśnica z dwutlenkiem węgla.
12. Jeśli interfejs tego produktu ulegnie zabrudzeniu, wytrzyj go suchą szmatką.
13. Należy obchodzić się z tym produktem ostrożnie, aby zapobiec jego uszkodzeniu w wyniku przewrócenia. W przypadku, gdy produkt zostanie przewrócony i poważnie uszkodzony, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i umieścić akumulator w otwartej przestrzeni, pamiętając, aby trzymać go z dala od materiałów łatwopalnych i ludzi; oraz zutylozować go zgodnie z wymaganiami lokalnych przepisów i regulacji.
14. Przechowuj ten produkt poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.

2.2 Wskazówki dotyczące utylizacji

1. Gdy pozwalają na to warunki, należy pamiętać o całkowitym rozładowaniu akumulatora tego produktu przed umieszczeniem go w wyznaczonym pojemniku do recyklingu akumulatorów. Ten produkt zawiera akumulator, który jest niebezpieczną substancją chemiczną i kategorię zabrania się umieszczania go w zwykłym pojemniku na śmieci. Aby uzyskać odpowiednie szczegóły, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi recyklingu i utylizacji akumulatorów.
2. Jeśli nie można całkowicie rozładować akumulatora z winy samego produktu, nie należy wyrzucać akumulatora bezpośrednio do pojemnika do recyklingu akumulatorów. W celu dalszej utylizacji należy skontaktować się z wyspecjalizowaną firmą zajmującą się recyklingiem akumulatorów.
3. Nadmiernie rozładowanego akumulatora nie można uruchomić. Należy go zutylozować jako odpad.

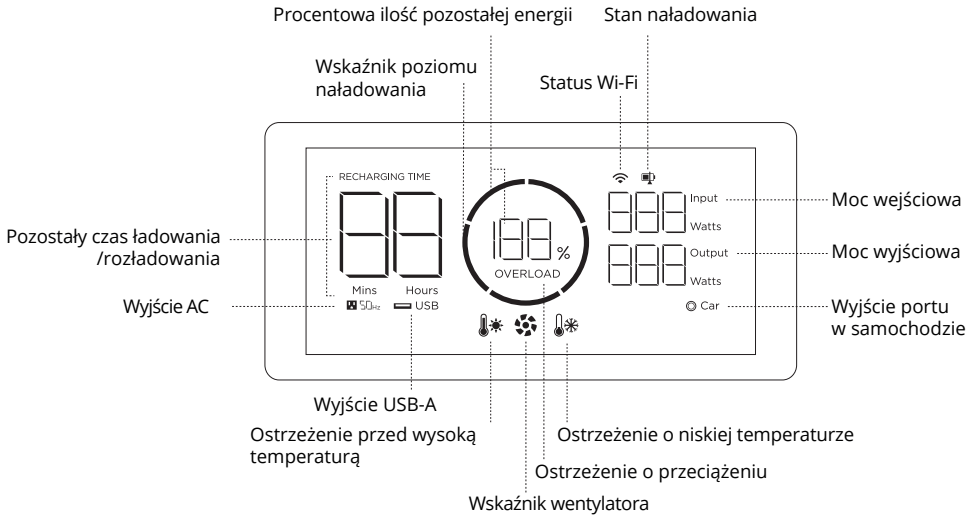
3. Rozpoczęcie pracy

3.1 Szczegóły produktu

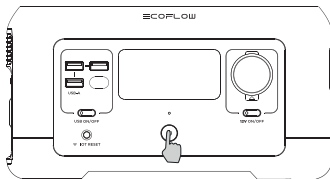


*Gniazdo AC dostosowuje się do lokalnych standardów.

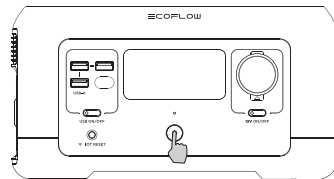
3.2 Ekran LCD



3.3 Ogólne zastosowanie produktu



Krótko naciśnij, aby włączyć zasilanie.



Dłgie naciśnięcie powoduje wyłączenie zasilania.

Produkt włączony, produkt wyłączony, ekran LCD włączony

Krótko naciśnij główny przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Po uruchomieniu urządzenia ekran LCD będzie świecił, a główny wskaźnik zasilania wejdzie w tryb oddychania.

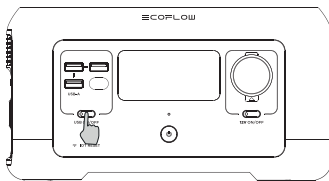
Produkt przejdzie w tryb uśpienia, jeśli będzie pracował na biegu jałowym przez 5 minut bez żadnej aktywności, a ekran LCD automatycznie się wyłączy. W przypadku zmiany obciążenia lub działania produktu, ekran LCD zapali się automatycznie. Aby włączyć lub wyłączyć ekran LCD, należy krótko nacisnąć główny przycisk zasilania.

Aby wyłączyć produkt, naciśnij długo główny przycisk zasilania.

Domyślny czas czuwania tego produktu wynosi 30 minut. Jeśli żaden inny przycisk zasilania wyjścia nie jest włączony, a produkt nie jest podłączony do żadnego obciążenia, produkt wyłączy się automatycznie po 30 minutach, a czas czuwania można ustawić w aplikacji.

Port wyjściowy USB

Po upewnieniu się, że główne zasilanie jest włączone, należy krótko nacisnąć przycisk zasilania USB przed użyciem portu wyjściowego USB. Ponownie naciśnij krótko przycisk zasilania USB, aby wyłączyć zasilanie. Jeśli przycisk zasilania USB jest włączony, produkt nie wyłączy się automatycznie.

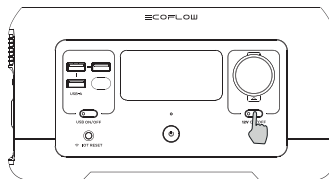


Krótko naciśnij przycisk zasilania USB.

Port wyjściowy 12V DC

Po włączeniu zasilania głównego, krótko naciśnij przycisk zasilania wyjścia 12V DC, aby włączyć port wyjściowy DC. Ponownie naciśnij krótko przycisk zasilania wyjścia prądu stałego 12 V, aby wyłączyć zasilanie.

Jeśli przycisk zasilania wyjścia DC 12V jest włączony, produkt nie wyłączy się automatycznie.



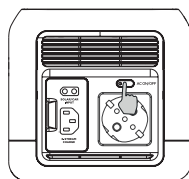
Krótko naciśnij przycisk zasilania wyjścia 12V DC.

Port wyjściowy AC

Po upewnieniu się, że główne zasilanie jest włączone, naciśnij krótko przycisk zasilania wyjścia AC, aby włączyć port wyjściowy AC. Ponownie naciśnij krótko przycisk zasilania wyjścia AC, aby wyłączyć zasilanie.

Domyślny czas czuwania portu wyjścia AC wynosi 30 minut. Gdy port wyjściowy prądu zmiennego nie jest obciążony przez 30 minut, przycisk zasilania wyjścia prądu zmiennego wyłączy się automatycznie.

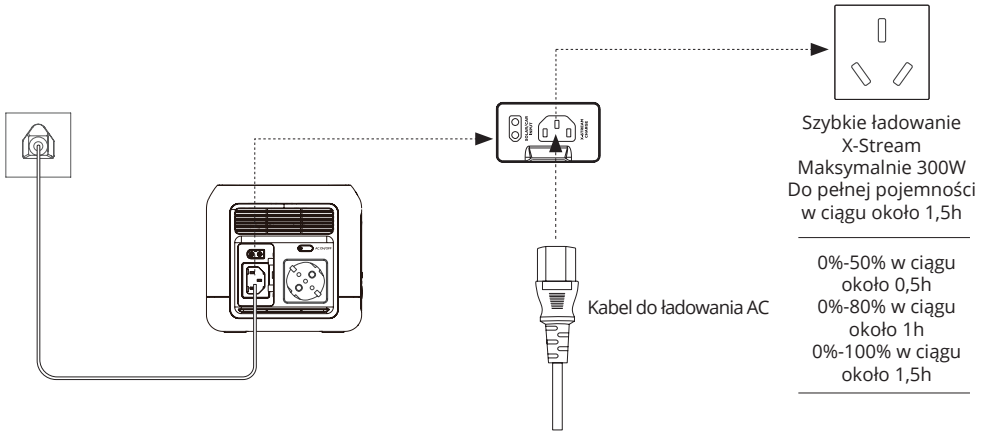
Gdy wyjście AC nie jest używane, należy je niezwłocznie wyłączyć, aby uniknąć utraty mocy akumulatora z powodu zużycia energii przez inwerter.



Krótko naciśnij przycisk zasilania wyjścia AC.

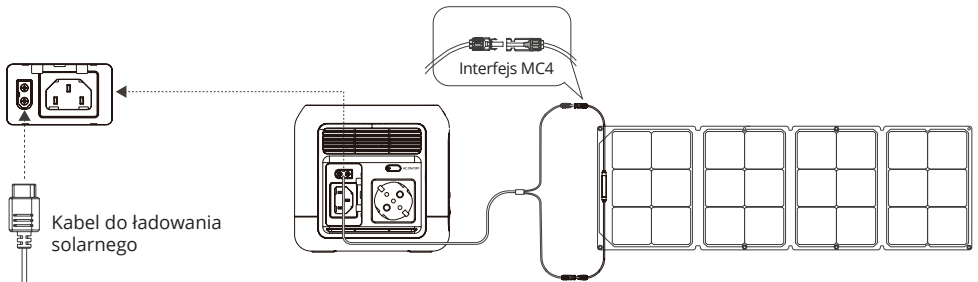
3.4 Ładowanie prądem zmiennym

Technologia szybkiego ładowania X-Stream firmy EcoFlow została specjalnie zaprojektowana do ładowania prądem zmiennym. Ten produkt ma maksymalną moc ładowania do 300W i może ładować do 80% pojemności w ciągu 1 godziny.



3.5 Ładowanie solarne

Użytkownicy mogą ładować ten produkt poprzez podłączenie go do serii paneli solarnych, jak pokazano na rysunku.

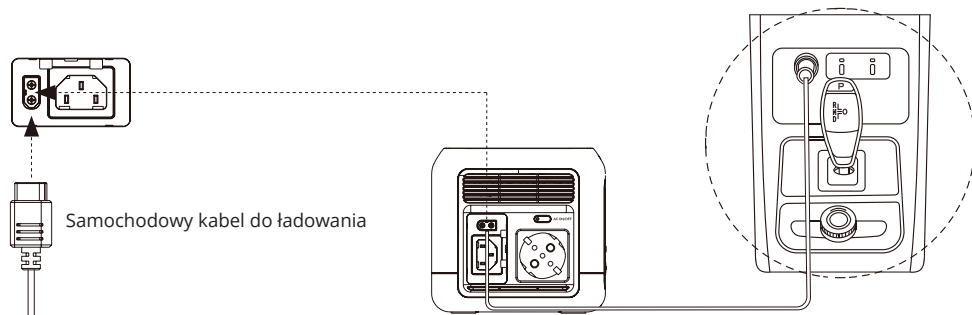


W przypadku używania paneli solarnych EcoFlow do ładowania tego produktu, proszę podłączyć produkt zgodnie ze specyfikacją w instrukcji obsługi.

Przed podłączeniem paneli solarnych należy sprawdzić, czy specyfikacja napięcia wyjściowego paneli solarnych mieści się w zakresie specyfikacji produktu, aby uniknąć uszkodzenia produktu.

3.6 Ładowanie w samochodzie

Ten produkt może być ładowany za pomocą samochodowego portu ładowania, który powinien być używany po włączeniu zapłonu samochodu, aby uniknąć awarii rozruchu z powodu braku napięcia w akumulatorze samochodu. Ponadto należy upewnić się, że port ładowania samochodu i zapalniczka samochodowa linii wejściowej ładowania mają dobry kontakt. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych specyfikacji.



3.7 Aplikacja

Możesz kontrolować i przeglądać informacje i dane produktu za pośrednictwem aplikacji EcoFlow. Informacje na temat pobierania, łączenia i korzystania z aplikacji EcoFlow można znaleźć na oficjalnym koncie EcoFlow na WeChat.



3.8 X-Boost

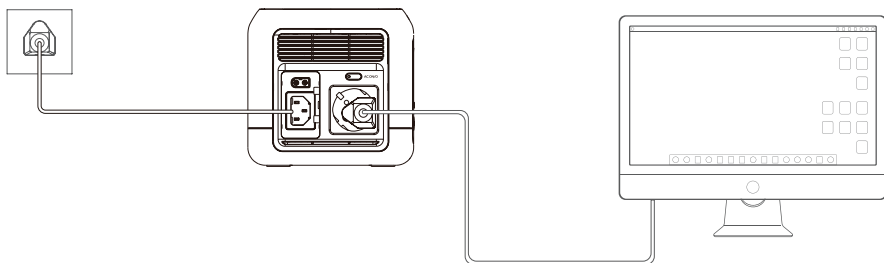
Aby zapobiec awarii operacyjnej spowodowanej ochroną przed przeciążeniem rozładowaniem, gdy całkowita moc wyjściowa przekroczy znamionową moc wyjściową, funkcja X-Boost uruchomi się automatycznie, dzięki czemu produkt może zasilać urządzenia o dużej mocy znamionowej.

Podczas korzystania z funkcji X-Boost należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

1. Funkcja X-Boost jest domyślnie włączona dla tego produktu. Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć za pomocą aplikacji EcoFlow.
2. Funkcja X-Boost jest niedostępna w następujących warunkach: Wyjście AC jest włączone podczas ładowania AC (tryb obejścia) lub tryb X-Boost jest wyłączony.
3. Funkcja X-Boost jest odpowiednia dla urządzeń grzewczych i silnikowych, ale nie dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Funkcja X-Boost nie jest odpowiednia dla niektórych urządzeń elektrycznych wyposażonych w zabezpieczenie napięciowe (takich jak instrumenty precyzyjne). Aby sprawdzić, czy funkcja X-Boost może być użyta dla danego urządzenia, należy zapoznać się z rzeczywistym testem.

3.9 Zasilanie awaryjne (EPS)

Ten produkt obsługuje funkcję awaryjnego czuwania zasilania (EPS). Po podłączeniu sieci energetycznej do portu wejściowego AC tego produktu za pomocą kabla do ładowania AC, można zasilać urządzenia elektryczne za pomocą portu wyjściowego AC tego produktu (w tym przypadku źródło zasilania AC pochodzi z sieci energetycznej zamiast z akumulatora). Gdy sieć energetyczna zostanie nagle odcięta, ten produkt może automatycznie przełączyć się na tryb zasilania akumulatorowego w ciągu 30ms. Jest to niewyspecjalizowana funkcja UPS i nie obsługuje przełączenia 0ms. Prosimy nie podłączać go do urządzenia o wysokich wymaganiach dotyczących UPS, takich jak serwery danych i stacje robocze, ani nie używać go po wielokrotnych testach potwierdzających spełnienie wymagań. Zaleca się, aby podczas użytkowania używać tylko jednego urządzenia i nie używać wielu urządzeń jednocześnie, aby uniknąć wyzwolenia zabezpieczenia produktu przed przeciążeniem. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za brak możliwości normalnego działania urządzenia lub utratę danych spowodowaną nie używaniem produktu zgodnie z instrukcją.



4. Najczęściej zadawane pytania

1. Jaki typ akumulatora jest używany w tym produkcie?

W tym produkcie zastosowano wysokiej jakości akumulator litowo-jonowy.

2. Jakie urządzenia można wyposażyć w port wyjściowy AC tego produktu?

Port wyjściowy AC tego produktu ma moc znamionową 300W i moc szczytową 600W. Można nim zasilać większość produktów elektroniki użytkowej. Zaleca się jednak, aby przed użyciem potwierdzić moc danego urządzenia elektrycznego i upewnić się, że suma mocy wszystkich urządzeń obciążających jest mniejsza niż moc znamionowa.

3. Skąd mam wiedzieć, jak długo trwa zasilanie produktu?

Na ekranie LCD tego produktu wyświetlany jest czas pracy akumulatora, który można wykorzystać do oszacowania czasu ładowania wymaganego dla urządzeń ogólnych o stabilnym zużyciu energii.

4. Skąd mam wiedzieć, że produkt się ładuje?

Podczas ładowania, ekran LCD pokaże pozostały czas ładowania, a koło wskaźnika mocy poza procentem pojemności akumulatora zacznie się cyklicznie obracać i wskaże moc wejściową.

5. Jak czyścić ten produkt?

Przetrzyj ten produkt suchą, miękką i czystą szmatką lub chusteczką.













6. Jak przechowywać ten produkt?

Podczas przechowywania tego produktu, proszę wyłączyć produkt, a następnie przechowywać go w suchym i wentylowanym miejscu w temperaturze pokojowej. Nie należy przechowywać tego produktu w pobliżu wody. Gdy ten produkt jest przechowywany przez dłuższy czas, zaleca się rozładowanie akumulatora do 30%, a następnie ładowanie do 80% co trzy miesiące, aby przedłużyć żywotność tego produktu.

7. Czy ten produkt można wnieść na pokład samolotu?

Nie.

5. Rozwiązywanie problemów

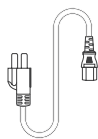
Szczegóły ikon błędów	Typ błędu	Metody odzyskiwania
 PRZECIĄŻENIE ikona miga	Zabezpieczenie przed przeciążeniem USB-A	Usuń nieprawidłowe obciążenia, a normalna praca zostanie wznowiona automatycznie, gdy obciążenie będzie normalne.
RECHARGING TIME  ikona miga	Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą ładowania akumulatora	Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po schłodzeniu akumulatora.
 ikona miga	Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą rozładowania akumulatora	Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po schłodzeniu akumulatora.
RECHARGING TIME  ikona miga	Zabezpieczenie przed niską temperaturą ładowania akumulatora	Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po przywróceniu temperatury akumulatora powyżej 5°C.
CZAS ŁADOWANIA PRZECIĄŻENIE ikona miga	Zabezpieczenie przed przeciążeniem podczas ładowania	Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po ponownym uruchomieniu.
 50Hz PRZECIĄŻENIE ikona miga	Zabezpieczenie przed przeciążeniem wyjścia AC	Normalna praca zostanie wznowiona po usunięciu urządzenia o zbyt dużej mocy i ponownym uruchomieniu maszyny. Urządzenia elektryczne muszą być używane w zakresie mocy znamionowej (informacje na temat limitu mocy urządzeń elektrycznych w trybie X-Boost znajdują się we wstępie do funkcji X-Boost)
 50Hz  ikona miga	Zabezpieczenie przed nadmierną temperaturą prądu przemiennego	Należy sprawdzić, czy wlot i wylot powietrza produktu są drożne. Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po wyeliminowaniu przyczyny i obniżeniu temperatury.
 50Hz  ikona miga	Zabezpieczenie przed niską temperaturą AC	Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po przywróceniu temperatury otoczenia.
 ikona miga	Blokada wentylatora	Proszę sprawdzić, czy wentylator nie jest zablokowany przez obce przedmioty i usunąć przyczynę błędu.
Car PRZECIĄŻENIE ikona miga	Zabezpieczenie przed przeciążeniem podczas ładowania w samochodzie	Normalna praca zostanie wznowiona automatycznie po uzyskaniu normalnego obciążenia.
Car  ikona miga	Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą ładowania w samochodzie	Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po schłodzeniu produktu.
 50Hz ikona miga	Brak komunikacji pomiędzy główną płytą sterującą a AC	Normalne działanie zostanie wznowione automatycznie po ponownym uruchomieniu.

Jeśli podczas korzystania z tego produktu wystąpi jakikolwiek alert, a ikona alertu nie zniknie po ponownym uruchomieniu produktu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu (nie należy podejmować prób ładowania lub rozładowywania). Jeśli powyższe informacje nie rozwiążą problemu, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta w celu uzyskania dalszej pomocy.

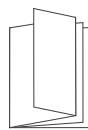
6. Zawartość opakowania



RIVER mini



Kabel do ładowania AC



Skrócona instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

7. Przechowywanie i konserwacja

1. Najlepiej używać i przechowywać produkt w temperaturze od 20°C do 30°C i zawsze trzymać go z dala od wody, intensywnego ciepła i ostrych przedmiotów. Nie należy przechowywać w temperaturze powyżej 45°C lub poniżej -10°C przez dłuższy czas.
2. Przechowywanie akumulatora z niskim poziomem naładowania przez dłuższy czas skraca jego żywotność. RIVER mini łagodzi szkody poprzez wprowadzenie akumulatora w tryb hibernacji. Aby jak najlepiej wykorzystać akumulator, upewnij się, że wynosi on około 80% przed umieszczeniem RIVER mini w długoterminowym magazynie, a następnie raz na trzy miesiące rozładuj akumulator do poziomu 80%.

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>